

Devon&Devon

INTARSIA
Wood Flooring

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MONTAGEANLEITUNGEN
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ИНСТРУКЦИИ К МОНТАЖУ

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

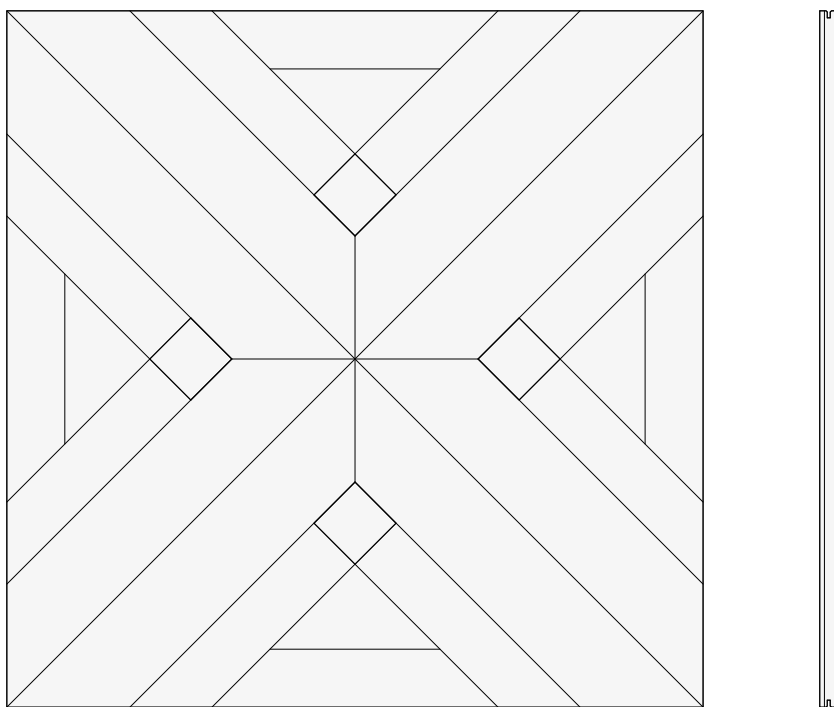
Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Devon&Devon.

Prima di installarlo vi raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale.

Prima di procedere all'installazione e all'uso del pavimento in legno Intarsia si prega di prendere visione anche delle note tecniche di ogni singolo prodotto disponibili sul sito
www.devon-devon.com.

Devon&Devon si riserva il diritto di modificare il prodotto per ragioni tecnico-produttive. Non ci riterremo in ogni caso responsabili di inconvenienti causati dalle suddette modifiche.

INTARSIA PAVIMENTO IN LEGNO



IL DISEGNO SI RIFERISCE A UN MODELLO BASE DEL PAVIMENTO INTARSIA.
LE ISTRUZIONI SONO VALIDE PER TUTTE LE TIPOLOGIE.

INDICE INTARSIA PAVIMENTO IN LEGNO

- Pag.5 - Avvertenze
- Pag.6 - Termini di garanzia
- Pag.6 - Scheda tecnica
- Pag.6 - Istruzioni di montaggio dettagliate
- Pag.9 - Note per riscaldamento a pavimento
- Pag.9 - Tono e disegno su differenti lotti produttivi

AVVERTENZE

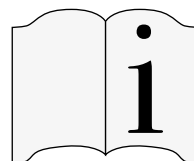
Il prodotto deve essere installato da personale qualificato e utilizzato secondo la destinazione d'uso e osservando le norme di manutenzione.

L'eventuale sostituzione dei componenti deve essere fatta da personale qualificato, rispettando le norme vigenti e utilizzando materiali di uguali caratteristiche, termiche e meccaniche.

Prima di installare il prodotto verificarne l'integrità. Nel caso si riscontrino difetti o si abbiano dubbi, rivolgersi al rivenditore.

Gli elementi dell'imballaggio (scatole, sacchetti di plastica, polistirolo, etc...) non devono essere lasciati a portata di mano dei bambini perché possono essere fonti di pericolo (rischio di soffocamento, abrasioni, etc...).

Gli apparecchi non possono avere un involucro di forma e decorazione tali da essere considerati dei giocattoli dai bambini.



Per un corretto uso del prodotto, consultare integralmente questo libretto di istruzioni e conservarlo in un luogo sicuro.



Questo simbolo raccomanda al lettore di prestare particolare attenzione a comunicazioni sulla sicurezza, avvertenze e precauzioni riportate nella documentazione che accompagna il prodotto e non presenti sul prodotto stesso.

1 - TERMINI DI GARANZIA

- Validità della garanzia: **24 mesi dalla consegna**.
- Notifica di eventuali difetti: entro 8 giorni dalla constatazione.

Devon&Devon si riserva il diritto di modificare il prodotto per ragioni tecnico-produttive. Non ci riterremo in ogni caso responsabili di inconvenienti causati dalle suddette modifiche.

2 - SCHEDA TECNICA

DENOMINAZIONE: pannelli in legno

STRATO NOBILE: Rovere

FUNZIONE: pavimenti per ambienti interni

STRUTTURA: pannelli in legno composti da uno strato nobile di spessore 4mm assemblato a un supporto multistrato di betulla.

DIMENSIONI STANDARD: come da disegno, tolleranza 0,3 mm, spessore tolleranza 0,8 mm, differenza massima delle diagonali 0,3 mm.

ACCOPPIAMENTO: il preciso accoppiamento dei pannelli è garantito dalla profilatura F/F sui 4 lati, con linguetta di giunzione.

ASSEMBLAGGIO: mediante incollaggio a freddo con idonei collanti in classe D4; pressione linea collante 15Kg/cm², tempo di pressatura a 20°C non inferiore a 20 minuti.

UMIDITÀ: strato nobile: 9-11% ; supporto 13-15%.

SCELTA E QUALITÀ DELLE ESSENZE: A/B

FINITURA SUPERFICIALE: levigata in 3 passaggi con nastri abrasivi, l'ultimo dei quali con grana 150/180. Vernice all'acqua BONA MEGA.

CONDIZIONI IDEALI DI POSA: con idonei collanti per pavimenti; temperatura circa 20°C, umidità relativa dell'aria tra il 45 ed il 65%, umidità del sottofondo, in peso, 1,7%.

IMBALLO: i pannelli vengono consegnati su pallets, in scatole dotate di protezioni angolari in cartone pressato e cellophane. Si consiglia di aprire l'imballo solo al momento della posa.

3 - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DETTAGLIATE

ESSENDO IL LEGNO UN MATERIALE NATURALE, LE CAMPIONATURE SONO PRETTAMENTE INDICATIVE PER TONALITÀ E SCELTA TEXTURE.

AI CONTROLLO DEL MATERIALE

Il materiale deve essere controllato al suo arrivo. L'utilizzo o l'alienazione da parte dell'acquirente costituiscono accettazione dello stesso e riconoscimento della sua corrispondenza a quanto pattuito, con conseguente rinuncia a qualsiasi contestazione. Eventuali contestazioni di vizi e/o difetti del materiale (comprese quelle relative a grado

di umidità, colore e tonalità) dovranno essere comunicate con raccomandata A.R. entro 8 giorni dal ricevimento della merce e comunque prima dell'inizio della posa in opera. In caso di eventuali vizi o difetti del materiale emersi durante la posa, l'acquirente dovrà immediatamente sospenderla e denunciare detti vizi, pena la decadenza di ogni suo diritto. Gli obblighi del fornitore non possono andare oltre la sostituzione del materiale riconosciuto difettoso. Eventuali reclami o contestazioni non danno all'acquirente il diritto di sospendere o ritardare i pagamenti.

BI ISTRUZIONI PRIMA DELLA POSA

Conservare le confezioni in ambienti asciutti, puliti e protetti. Aprire le confezioni solo al momento della posa, assicurandosi che nei locali la temperatura sia di almeno 15°C e che l'umidità relativa dell'aria sia compresa tra il 45% e il 65%.

Il piano di posa deve essere:

- protetto da infiltrazioni di umidità e da formazione di condensa
- asciutto, con un contenuto di umidità residua non superiore al 2,0% per massetti cementizi o a rapida essiccazione, 1,7% per massetti riscaldati; 0,5% per massetti di anidride (determinato con apparecchio CM secondo UNI 10392).
- solido, compatto, rigido, piano, pulito e senza polvere superficiale.
- privo di residui di colla.

Per la posa su superfici ceramiche o di marmo preesistenti effettuare un'idonea preparazione delle superfici, assicurandosi che presenti la rugosità necessaria per far aderire il collante. Nel caso di pavimenti riscaldati, prestare attenzione alla temperatura del fluido riscaldante, che dovrà essere di circa 30°C, in modo che la temperatura di superficie del pavimento non superi i 25°C. Attenersi scrupolosamente alle speciali procedure di posa per questo tipo di impianti. Prevedere all'ingresso dell'abitazione uno zerbino e mantenerlo pulito in modo da evitare di introdurre nella zona di posa polvere e particelle abrasive. Prestare attenzione all'eventuale presenza di animali domestici. Non bagnare ed evitare spargimenti di acqua.

CJ INSTALLAZIONE DEL PARQUET

CRITERI DI POSA E VALUTAZIONI DEL PAVIMENTO IN LEGNO DEVONO FARE RIFERIMENTO ALLA NORMA UNI 11368-1-2 "PAVIMENTAZIONE DI LEGNO – POSA IN OPERA – CRITERI E METODI DI VALUTAZIONE- PARTE 1: POSA MEDIANTE INCOLLAGGIO – PARTE 2 . POSA FLOTTANTE".

Se il parquet viene incollato, utilizzare esclusivamente adesivi privi di acqua o specifici per pavimenti in legno prefiniti. Controllare accuratamente la compattezza e la buona livellatura del massetto nonché l'umidità del sottofondo e dell'ambiente. Durante la posa prelevare elementi lignei da più pacchi.

Nella posa in opera flottante la colla non va applicata direttamente sul massetto, bensì sulla femmina evitando il contatto con il sottofondo. **Inserire almeno 6 linguette equamente distribuite sul lato della quadrotta avendo cura di iniziare dai punti più vicini agli angoli.** Per la posa incollata, applicare direttamente la colla sul piano di posa, impiegando un'adeguata spatola dentata. Non incollare sui fianchi. Eventuali fuoriuscite di colla dalle giunture dei listelli del prefinito devono essere immediatamente rimosse utilizzando un apposito smacchiatore a uso professionale.

Durante la posa del pavimento non applicare nessun tipo di nastro adesivo direttamente

sul pavimento per non danneggiare il trattamento della finitura. Lasciare perimetralmente un idoneo spazio di fuga (che viene poi coperta dal battiscopa) da dimensionarsi in funzione della superficie del locale per permettere al legno di esercitare le naturali dilatazioni dopo la posa. Eventuali leggeri suoni di vuoto localizzati in qualche punto del pavimento non sono sintomo di mancato aggrappaggio degli elementi lignei al sottofondo. In caso di posa flottante, oltre a lasciare lo spazio perimetrale, mettere i giunti di dilatazione adeguati alla tipologia di parquet posata. E' consigliabile applicare i giunti in prossimità della divisione di ogni camera.

La posa su sottofondo riscaldante/raffreddante, così come in ambienti non sufficientemente aerati, potrebbe causare fessurazioni o rigonfiamenti degli elementi lignei. Si raccomanda pertanto di porre attenzione alla taratura dell'impianto in quanto la temperatura della superficie del pavimento non deve superare i 27°C. È necessario garantire una temperatura di 18°/22°C e un'umidità relativa dell'aria compresa tra 45% e 65%.

Eventuali stonalizzazioni create dalla presenza di tappeti o di altri oggetti tendono a scomparire quando il pavimento viene esposto alla luce.

DI INFORMAZIONI SULLE CARATTERISTICHE DELLE SPECIE LEGNOSE

Essendo il legno un materiale naturale, esistono differenze cromatiche e di texture che rendono tutti gli elementi differenti tra di loro. Ogni specie legnosa presenta caratteristiche differenti in termini di durezza, rifrazione alla luce, ritiro, nervosità e assorbimento delle sostanze di finitura superficiali (vernici, oli, cere etc.).

Per questo motivo ogni pavimento è un autentico pezzo unico e le campionature o le riproduzioni fotografiche sono da intendersi indicative e non vincolanti. Inoltre, al momento della fornitura, il pavimento può essere anche palesemente diverso da quello delle campionature in quanto, una volta esposto alla luce, il legno tende generalmente a scurirsi e uniformarsi. Nel legno Rovere, alcuni elementi possono presentare striature più lucenti chiamate "specchiature". Le specie legnose hanno caratteristiche di durezza diverse e possono subire ammaccature causate da urti o cadute di oggetti, carichi concentrati su piccole superfici (quali tacchi a spillo, scale da lavoro, etc), piccoli oggetti quali chiodi o sassolini presenti sotto le suole delle scarpe. L'eventuale verniciatura superficiale svolge un'azione protettiva, ma non impedisce quanto sopra descritto. I fenomeni descritti sono strettamente connessi alla natura stessa dei pavimenti e non possono pertanto essere considerati dei difetti.

EI ISTRUZIONI PER L'USO

Il legno è un materiale organico che tende spontaneamente ad adeguarsi alle condizioni ambientali e può pertanto essere naturalmente soggetto a piccole deformazioni. A causa delle sue dimensioni, particolarmente grandi in larghezza, se non conservato adeguatamente il tavolato può subire deformazioni anche rilevanti.

Per il corretto mantenimento, i pavimenti in legno richiedono l'adozione di specifiche precauzioni:

- Mantenere la temperatura dell'aria tra i 15 e i 22°C e assicurarsi che non scenda mai sotto i 10°C
- Mantenere l'umidità dell'aria su valori compresi tra il 45% e 65%.

Livelli di umidità non compresi in questo intervallo possono far comparire fessurazioni tra lista e lista, microfessure (setolature), distacchi del legno nobile dal supporto ligneo stabilizzante e rigonfiamenti. È pertanto fondamentale garantire corrette condizioni ambientali anche quando i locali non sono abitati. Durante l'inverno si consiglia di

controllare l'umidità ambientale e, se l'aria è troppo secca, si raccomanda di utilizzare degli umidificatori.

- Evitare risalite di umidità dal sottofondo o allagamenti, che possono danneggiare in maniera irreversibile il pavimento.
- Evitare l'impiego di alcol, solventi acidi o ammoniaca, che possono danneggiare irreparabilmente la finitura.
- Evitare di caricare piccole porzioni di pavimento con grossi pesi concentrati.
- Non coprire il pavimento con tappeti o stuoie, in modo da evitare discontinuità cromatiche dovute a una localizzata mancata esposizione alla luce.
- Posizionare feltri protettivi sotto i piedini dei mobili e sotto le gambe di sedie, sgabelli, scale, etc. in modo da evitare ammaccature sulla superficie. Se le sedie sono provviste di rotelle, prediligere quelle rivestite in gomma.
- Posizionare all'ingresso uno zerbino pulito in modo da evitare il rischio di danneggiare il pavimento con particelle abrasive attaccate alla suola.
- Prestare attenzione all'eventuale presenza di animali domestici.

FI ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA PULIZIA

Il pavimento verniciato ha ricevuto un trattamento superficiale per proteggerlo dalla sporcizia. Per questo motivo – se ben curato – mantiene a lungo le sue caratteristiche e la sua bellezza.

Per la pulizia ordinaria si consiglia di rimuovere la polvere con appositi panni attira-polvere, con una scopa a frange o con l'aspirapolvere. Per lavare il pavimento, utilizzare un panno inumidito con acqua e detersivo neutro e ben strizzato. Non usare alcol, ammoniaca o solventi che possano danneggiare la superficie.

4 - NOTE PER RISCALDAMENTO A PAVIMENTO

Il fluido riscaldante dovrà essere max 30°C in modo da trasmettere al pavimento una temperatura max di 25°C.

La resistenza al fuoco è da attestarsi sulla vernice di rivestimento del rovere, in conformità agli standard UNI-EN 13501-1: 2019:

- Comportamento al fuoco Bfl
- Produzione di Fumo S1

5 - TONO E DISEGNO SU DIFFERENTI LOTTI PRODUTTIVI

Su differenti lotti di produzione non si garantisce uniformità di tono e disegno.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

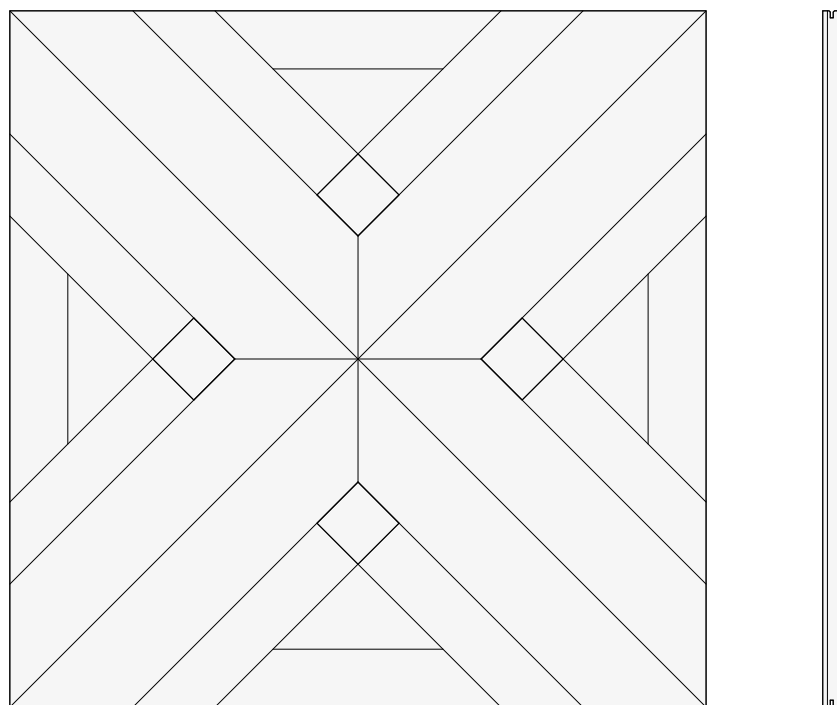
Thank you for choosing a Devon&Devon product.

Please read this manual before assembling the product.

Before proceeding with the installation and use of Intarsia wood flooring, please read the technical notes for each individual product available on the website www.devon-devon.com.

Devon&Devon retains the right to modify the product for technical or production reasons. We will not be held responsible for any inconveniences caused by the above-mentioned changes.

INTARSIA WOOD FLOORING



THE DRAWING REFERS TO A BASIC MODEL OF INTARSIA FLOORING.
THE INSTRUCTIONS ARE VALID FOR ALL TYPES.

CONTENTS – INTARSIA WOOD FLOORING

- Pag.13 - Warnings
- Pag.14 - Warranty terms
- Pag.14 - Technical information
- Pag.14 - Detailed installation instructions
- Pag.17 - Notes for underfloor heating
- Pag.17 - Hue and design in different production batches

WARNINGS

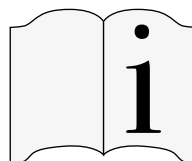
The product must be installed by qualified personnel and used as intended and in accordance with the maintenance regulations.

The replacement of any components must be carried out by qualified personnel in compliance with current standards and using materials with the same thermal and mechanical characteristics.

Before installing the product, check its integrity. If you find any defects or have any concerns, please contact your dealer.

All packaging (boxes, plastic bags, polystyrene, etc...) must be kept out of the reach of children as it can be a source of danger (risk of suffocation, abrasions, etc...).

The devices may not have a casing of such a shape and appearance that they can be considered as toys by children.



For correct use of this product, please read this instruction manual in full and keep it in a safe place.



This symbol encourages the reader to pay particular attention to safety information, warnings, and precautions in the documentation accompanying the product, which are not present on the product itself.

1 - WARRANTY TERMS

- Validity of the warranty: **24 months from delivery.**
- Report of possible defects: within 8 days following verification.

Devon&Devon reserves the right to modify the product for technical or manufacturing reasons. We are not responsible for any inconveniences caused by such modifications.

2 - TECHNICAL INFORMATION

NAME: wood panels

TOP LAYER: Oak

FUNCTION: interior flooring

STRUCTURE: wood panels composed of a 4-mm-thick top layer assembled with a multilayer birch support.

STANDARD DIMENSIONS: to specifications, 0.3 mm tolerance, 0.8 mm thickness tolerance, 0.3 mm maximum difference in the diagonals.

COUPLING: precise coupling of the panels is guaranteed by the F/F profile on four sides, using the joint tongues..

ASSEMBLY: cold glued using a suitable D4-class adhesive; linear adhesive pressure 15 kg/cm², set time at 20°C no longer than 20 minutes.

MOISTURE CONTENT: top layer: 9–11% ; support layer 13–15%.

WOOD CHOICE AND QUALITY: A/B

SURFACE FINISH: sanded three times using an abrasive belt, the last with 150–180 grit. BONA MEGA water-based varnish.

IDEAL INSTALLATION CONDITIONS: with adhesives suitable for flooring; temperature about 20°C, relative humidity 45–65%, moisture content of the subfloor, 1.7% by weight.

PACKAGING: the panels are delivered on pallets, in boxes with cellophane and corner protection made of pressed cardboard. We recommend opening the packaging just before installation.

3 - DETAILED INSTALLATION INSTRUCTIONS

BECAUSE WOOD IS A NATURAL MATERIAL, THE SAMPLES ARE PURELY INDICATIVE WITH RESPECT TO HUE AND TEXTURE.

A) MATERIAL INSPECTION

The material must be inspected upon delivery. The buyer's use or transfer of the material constitutes acceptance of the same and recognition that it corresponds to what was agreed, with the consequent waiver of any claims. Any reports of material faults and/or defects (including those relating to moisture content, colour, and hue) must be sent via registered letter with return receipt within 8 days following delivery of the merchandise and nevertheless before starting the installation. For any material faults or defects that

emerge during installation, the buyer must immediately suspend installation and report said faults, at the risk of voiding any applicable rights. The supplier's obligations do not extend further than replacing the material deemed to be defective. Any complaints or claims do not give the buyer the right to suspend or delay payments.

B) INSTRUCTIONS PRIOR TO INSTALLATION

Store the packages in a dry, clean, protected environment. Open the packages immediately before installation, ensuring that the temperature in the rooms is at least 15°C and that the relative humidity is between 45% and 65%.

The underlying floor must be:

- protected from moisture infiltration and condensation.
- dry, with a residual moisture content no higher than 2.0% for cement or quick-drying screed, 1.7% for heated screed, 0.5% for anhydrite screed (determined using a CM device according to UNI 10392).
- solid, compact, rigid, flat, clean, and free of surface dust.
- free of adhesive residue.

For installation over pre-existing ceramic or marble surfaces, the surface must be prepared accordingly, ensuring that it has the necessary roughness for the adhesive to adhere. For heated flooring, pay attention to the heating fluid temperature. This should be around 30°C so that the temperature of the flooring surface does not exceed 25°C. Rigorously respect the special installation procedures for these types of systems. Place a doormat at the entrance to the room and keep it clean to avoid introducing dust and abrasive particles in the installation area. Pay attention to any pets. Do not wet and avoid dispersing water.

C) PARQUET INSTALLATION

THE INSTALLATION CRITERIA AND ASSESSMENT OF WOOD FLOORING MUST COMPLY WITH THE UNI 11368-1-2 STANDARD 'WOOD FLOORING – INSTALLATION – ASSESSMENT CRITERIA AND METHODS – PART 1: INSTALLATION USING ADHESIVE – PART 2: FLOATING INSTALLATION'.

If the parquet is glued, use only water-free adhesives or specific adhesives for prefinished wood flooring. Carefully check the compactness and level of the screed, as well as the moisture content of the subfloor and humidity in the environment. During installation, use wood elements from multiple packages.

When installing floating flooring, the adhesive is not applied directly to the screed, but to the female part, avoiding contact with the subfloor. **Insert at least 6 tongues equally distributed along the side of the panel, taking care to start from the points closest to the corners.** For glued installation, apply the adhesive directly to the subfloor, using a suitable notched adhesive spreader. Do not glue the sides. Any adhesive escaping from the joints of the prefinished planks must be removed immediately using a suitable professional adhesive remover.

When installing the flooring, do not apply any sort of adhesive tape directly to the flooring to avoid damaging the finish. Leave a suitable space for leaks around the edge (which will then be covered by the skirting), sized as a function of the room floor area to allow the wood to expand naturally after installation. Any slight sounds of emptiness at certain points of the flooring are not a sign that the wood elements are not attached to the subfloor. For

floating installation, leave space around the perimeter and also install suitable expansion joints for the type of parquet. We recommend installing the joints near the separation between each room.

Installation on heated/cooled subfloor, and in environments without sufficient ventilation may cause the wood elements to crack or swell. We therefore recommend carefully calibrating the system so that the surface temperature of the flooring does not exceed 27°C. A temperature of 18–22°C and relative humidity of 45–65% must be guaranteed.

Any discolouring due to the presence of rugs or other objects tends to disappear when the flooring is exposed to light.

D) INFORMATION ON WOOD TYPE CHARACTERISTICS

Because wood is a natural material, it has hue and texture differences that make each element unique. Each type of wood has different characteristics in terms of hardness, light refraction, shrinkage, grain, and absorption of surface finishes (varnish, oil, wax, etc.).

For this reason, each floor is unique and authentic, and samples or photos are to be understood as non-binding indications. In addition, upon delivery, the flooring may also differ clearly from the samples, in that once exposed to light, wood generally tends to darken and grow more uniform. For oak, some elements may have shinier streaks called Medullary rays. Different wood species differ in hardness and may become dented due to impacts or falling objects, loads concentrated over small areas (such as high heels, ladders, etc.), or small objects such as cleats or stones in the soles of shoes. Any surface varnish serves as protection, but it does not prevent the events described above. Such phenomena are strictly related to the nature of the flooring and may therefore not be considered defects.

E) INSTRUCTIONS FOR USE

Wood is an organic material that tends to adapt spontaneously to the environmental conditions. It may therefore naturally be subject to slight deformations. Due to its dimensions, and large widths in particular, the board may even deform significantly if not adequately preserved.

For correct maintenance, wood flooring requires specific precautions:

- Maintain an air temperature of 15–22°C and ensure it never drops below 10°C.
- Keep the humidity level between 45% and 65%.

Humidity levels outside this range may lead to cracks between the planks, hairline cracks, separation of the top layer from the stabilizing wood support, and swelling. It is therefore essential to ensure the correct environmental conditions, even when the rooms are not used. We recommend checking the humidity in winter and using a humidifier if the air is too dry.

- Avoid flooding and humidity rising from the subfloor, which can irreversibly damage the flooring.
- Avoid the use of alcohol, acidic solvents, or ammonia, which can irreparably damage the finish.
- Avoid loading small sections of the flooring with concentrated heavy weights.
- Do not cover the flooring with rugs or mats to avoid discolouring due to a localized lack of exposure to light.

- Place protective felt under the feet of furniture and the legs of chairs, stools, ladders, etc., to avoid denting the surface. If a chair has wheels, give preference to rubber wheels.

- Place a clean doormat at the entrance to avoid damaging the flooring with abrasive particles attached to the soles of shoes.

- Pay attention to any pets.

F) CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Varnished flooring has been surface treated to protect it from dirt. With proper care, its beauty and characteristics will be long lasting.

For ordinary cleaning, we recommend removing dust with suitable dust-trapping cloths, a string mop, or vacuum cleaner. To wash the flooring, use a well-wrung cloth dampened with water and a neutral detergent. Do not use alcohol, ammonia, or solvents, which may damage the surface.

4 - NOTES FOR UNDERFLOOR HEATING

The heating fluid must have a maximum temperature of 30°C, thus transmitting a maximum temperature of 25°C to the floor.

Fire resistance should be guaranteed for the varnish coating on the oak, in compliance with UNI-EN 13501-1: 2019:

- Reaction to fire Bfl
- Smoke production S1

5 - HUE AND DESIGN IN DIFFERENT PRODUCTION BATCHES

A uniform hue and design cannot be guaranteed across different production batches.

MONTAGEANLEITUNGEN

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt von Devon&Devon entschieden haben

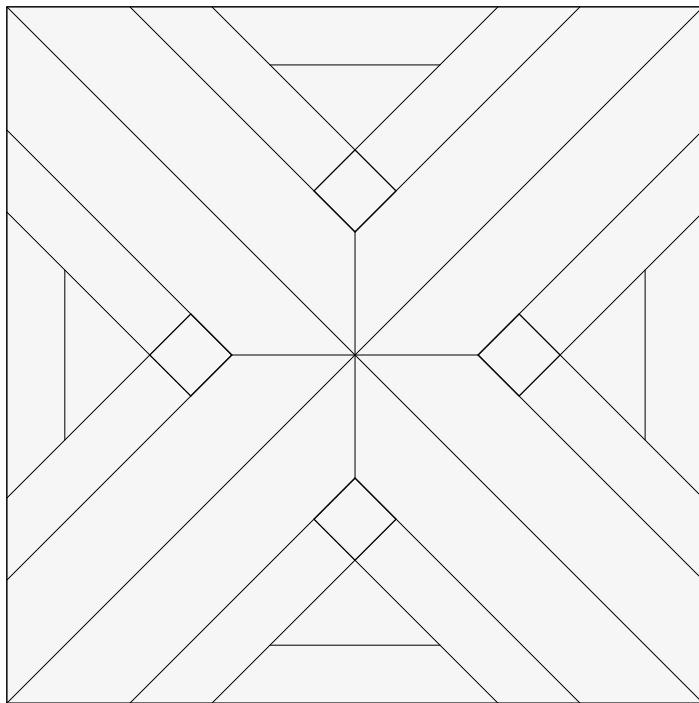
Bitten Sie, diese Anleitung zu lesen, bevor Sie das Produkt installieren.

Bevor Sie mit der Installation und Verwendung des Holzbodens Intarsia beginnen, lesen Sie bitte auch die technischen Hinweise zu jedem einzelnen Produkt auf der Website

www.devon-devon.com.

Devon&Devon behält sich das Recht vor, das Produkt aus technisch-produktiven Gründen zu verändern. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schwierigkeiten, die als Folge dieser Veränderungen entstehen.

INTARSIA HOLZBODEN



**DIE ZEICHNUNG BEZIEHT SICH AUF EIN GRUNDMODELL DES BODENS INTARSIA.
DIE ANLEITUNG GILT FÜR ALLE ARTEN.**

INHALT INTARSIA HOLZBODEN

- Pag.21 - Hinweise
- Pag.22 - Garantiebedingungen
- Pag.22 - Datenblatt
- Pag.22 - Detaillierte Montageanleitung
- Pag.25 - Hinweise für Fußbodenheizungen
- Pag.25 - Farbton und Zeichnung auf verschiedenen Produktionschargen

HINWEISE

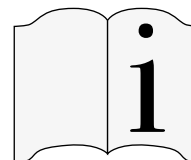
Das Produkt muss von qualifiziertem Personal installiert und bestimmungsgemäß sowie unter Beachtung der Wartungsvorschriften verwendet werden.

Jeder Austausch von Bauteilen muss von qualifiziertem Personal unter Einhaltung der geltenden Normen und unter Verwendung von Materialien mit denselben thermischen und mechanischen Eigenschaften vorgenommen werden.

Überprüfen Sie vor dem Einbau des Produktes dessen Unversehrtheit. Wenn Sie Mängel feststellen oder Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Verpackungselemente (Kartons, Plastiktüten, Styropor usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da diese Materialien eine Gefahrenquelle darstellen können (Erstickungsgefahr, Schürfwunden usw.).

Die Geräte dürfen kein Verpackungen haben, die so geformt und verziert sind, dass sie von Kindern als Spielzeug angesehen werden können.



Um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produktes zu garantieren, lesen Sie diese Montageanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie an einem geschützten Ort auf.



Dieses Symbol weist den Leser darauf hin, dass er die Sicherheitshinweise, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation und nicht auf dem Produkt selbst besonders beachten soll.

1 - GARANTIEBEDINGUNGEN

- Gültigkeit der Garantie: **24 Monate ab Lieferung.**
- Mängelrüge: innerhalb von 8 Tagen nach Feststellung.

Devon&Devon behält sich das Recht vor, das Produkt aus technisch-produktiven Gründen zu ändern. Wir übernehmen keine Verantwortung für Unannehmlichkeiten, die durch diese Änderungen entstehen.

2 - DATENBLATT

BEZEICHNUNG: Holzplatten

NUTZSCHICHT: Eiche

FUNKTION: Fußböden im Innenbereich

STRUKTUR: Holzplatten, bestehend aus einer 4 mm dicken Nutzschicht, die auf einer Trägerschicht aus Birkenesperrholz montiert ist.

STANDARDABMESSUNGEN: gemäß Zeichnung, Toleranz 0,3 mm, Dickentoleranz 0,8 mm, maximale Differenz der Diagonalen 0,3 mm.

VERBINDUNG: Die exakte Verbindung der Platten wird durch eine F/F-Profilierung an allen 4 Seiten mit Verbindungsfeder gewährleistet.

MONTAGE: durch Kaltverleimung mit geeigneten Klebstoffen der Klasse D4; Druck der Klebelinie 15 kg/cm², Presszeit bei 20 °C nicht unter 20 Minuten.

FEUCHTIGKEIT: Nutzschicht: 9-11 %; Trägerschicht 13-15 %.

AUSWAHL UND QUALITÄT DES HOLZES: A/B

OBERFLÄCHENBEARBEITUNG: in 3 Durchgängen mit Schleifbändern geschliffen, der letzte mit 150/180er Körnung. Lack auf Wasserbasis BONA MEGA.

IDEALE VERLEGEBEDINGUNGEN: mit geeigneten Bodenklebern; Temperatur ca. 20 °C, relative Luftfeuchtigkeit zwischen 45 und 65 %, Unterbodenfeuchtigkeit, nach Gewicht, 1,7 %.

VERPACKUNG: Die Platten werden auf Paletten in Kartons mit Eckenschutz aus gepresstem Karton und Zellophan geliefert. Es wird empfohlen, die Verpackung erst zum Zeitpunkt der Verlegung zu öffnen.

3 - DETAILLIERTE MONTAGEANLEITUNG

DA HOLZ EIN NATÜRLICHES MATERIAL IST, DIENEN DIE MUSTER IN BEZUG AUF DIE WAHL DER FARBEN UND DER TEXTUR NUR ALS RICHTWERT.

AJ KONTROLLE DES MATERIALS

Das Material muss bei Erhalt kontrolliert werden. Die Nutzung oder Veräußerung durch den Käufer stellt eine Annahme desselben und die Anerkennung dar, dass es dem entspricht, was vereinbart wurde, mit dem daraus folgenden Verzicht auf jegliche

Einwände. Eventuelle Reklamationen hinsichtlich Mängeln und/oder Fehlern am Material (einschließlich solcher hinsichtlich Feuchtigkeitsgrad, Farbe und Farbton) müssen innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware und in jedem Fall vor Beginn der Installation per Einschreiben mit Rückschein mitgeteilt werden. Sollten sich während der Verlegung Mängel oder Fehler am Material zeigen, ist der Käufer verpflichtet, die Verlegung unverzüglich einzustellen und die genannten Mängel zu melden, da andernfalls sämtliche Rechte verfallen. Die Verpflichtungen des Lieferanten gehen nicht über den Ersatz des als mangelhaft anerkannten Materials hinaus. Eventuelle Reklamationen oder Streitigkeiten berechtigen den Käufer nicht zur Aussetzung oder Verzögerung der Zahlungen..

BI ANLEITUNG VOR DEM VERLEGEN

Lagern Sie die Packungen in einer trockenen, sauberen und geschützten Umgebung. Öffnen Sie die Verpackungen erst zum Zeitpunkt der Anwendung und achten Sie darauf, dass die Raumtemperatur mindestens 15 °C und die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 45 % und 65 % beträgt.

Der Verlegeuntergrund muss:

- vor eindringender Feuchtigkeit und Kondensatbildung geschützt sein
- trocken sein, mit einer Restfeuchte von höchstens 2,0 % bei Zementestrichen oder schnell trocknenden Estrichen, 1,7 % bei Heizestrichen; 0,5 % bei Anhydritestrichen (bestimmt mit CM-Geräten gemäß UNI 10392).
- fest, kompakt, starr, eben, sauber und frei von Oberflächenstaub sein.
- frei von Klebstoffresten sein.

Für die Verlegung auf bestehenden Keramik- oder Marmorböden ist eine geeignete Oberflächenvorbereitung durchzuführen, wobei darauf zu achten ist, dass die Oberfläche die erforderliche Rauheit aufweist, damit der Klebstoff haften kann. Bei beheizten Fußböden ist auf die Temperatur der Heizflüssigkeit zu achten, die etwa 30 °C betragen sollte, damit die Oberflächentemperatur des Fußbodens 25 °C nicht übersteigt. Die besonderen Verlegeverfahren für diese Art der Installation müssen unbedingt eingehalten werden. Legen Sie an der Wohnungstür eine Fußmatte aus und halten Sie sie sauber, um zu vermeiden, dass Staub und Schleifpartikel in den Verlegebereich gelangen. Achten Sie auf die mögliche Anwesenheit von Haustieren. Machen Sie den Boden nicht nass und vermeiden Sie das Verschütten von Wasser.

CJ INSTALLATION DES PARKETTS

KRITERIEN FÜR DIE VERLEGUNG UND BEWERTUNG VON HOLZFUSSBÖDEN SIND IN DER UNI 11368-1-2 „HOLZFUSSBÖDEN - VERLEGUNG - BEWERTUNGSKRITERIEN UND -METHODEN - TEIL 1“ FESTGELEGT: VERLEGUNG DURCH VERKLEBEN - TEIL 2 : SCHWIMMENDE VERLEGUNG“.

Wenn Parkett geklebt werden soll, verwenden Sie nur wasserfreie Klebstoffe oder Klebstoffe, die speziell für vorgefertigte Holzböden geeignet sind. Prüfen Sie sorgfältig die Verdichtung und gute Nivellierung des Estrichs sowie die Feuchtigkeit des Untergrunds und der Umgebung. Nehmen Sie beim Verlegen Holzelemente aus mehreren Paketen.

Bei schwimmender Verlegung sollte der Klebstoff nicht direkt auf den Estrich, sondern auf die Matrize aufgetragen werden, um einen Kontakt mit dem Untergrund zu vermeiden. **Stecken Sie mindestens 6 Federn gleichmäßig verteilt auf die Seiten des Quadrats, wobei Sie darauf achten, dass Sie an den Punkten beginnen, die den Ecken am nächsten sind.** Bei der verklebten Verlegung wird der Kleber

mit einer geeigneten Zahnpachtel direkt auf den Verlegeuntergrund aufgetragen. Nicht auf den Seiten verkleben. Eventuell aus den Fugen der Fertigdielen austretender Klebstoff muss umgehend mit einem speziellen professionellen Fleckenentferner entfernt werden.

Bringen Sie beim Verlegen des Bodens kein Klebeband direkt auf dem Boden an, um die Oberflächenbehandlung nicht zu beschädigen. Lassen Sie um den Rand herum einen angemessenen Abstand (der dann von der Sockelleiste abgedeckt wird), der der Raumoberfläche entsprechend bemessen sein muss, damit sich das Holz nach der Verlegung natürlich ausdehnen kann. Eventuelle, leichte Hohlgeräusche an einigen Stellen am Boden sind kein Anzeichen für eine mangelnde Haftung der Holzelemente am Untergrund. Bei schwimmender Verlegung sind zusätzlich zu den Randabständen Dehnungsfugen einzubauen, die der Art des zu verlegenden Parketts entsprechen. Es empfiehlt sich, die Fugen in der Nähe der Raumtrennung anzubringen. Das Verlegen auf einem beheizten/kühlenden Untergrund sowie in unzureichend belüfteten Räumen kann zu Rissen oder Aufquellen der Holzelemente führen. Es wird daher empfohlen, bei der Kalibrierung der Anlage darauf zu achten, dass die Temperatur der Bodenoberfläche 27 °C nicht überschreiten darf. Es muss eine Temperatur von 18 bis 22 °C und eine relative Luftfeuchtigkeit von 45 % bis 65 % gewährleistet sein.

Eventuelle Farbunterschiede, die durch Teppiche oder andere Gegenstände entstehen, verschwinden in der Regel, wenn der Boden dem Licht ausgesetzt wird.

DI INFORMATIONEN ZU DEN EIGENSCHAFTEN DER HOLZARTEN

Da Holz ein natürliches Material ist, gibt es Farb- und Strukturunterschiede, durch die sich alle Elemente voneinander unterscheiden. Jede Holzart hat unterschiedliche Eigenschaften in Bezug auf Härte, Lichtbrechung, Schwinden, Nervosität und Absorption von Oberflächenbehandlungsmitteln (Lacke, Öle, Wachse usw.).

Aus diesem Grund ist jeder Boden ein echtes Einzelstück, und Muster oder fotografische Reproduktionen sind als unverbindlich zu betrachten. Darüber hinaus kann der Boden bei der Lieferung auch deutlich von den Mustern abweichen, da Holz im Allgemeinen dazu neigt, unter Lichteinwirkung nachzudunkeln und eine einheitliche Farbe anzunehmen. Bei Eichenholz können einige Elemente glänzendere Streifen aufweisen, die als „Spiegel“ bezeichnet werden. Holzarten haben unterschiedliche Härteeigenschaften und können durch Stöße oder herabfallende Gegenstände, konzentrierte Belastungen auf kleinen Flächen (wie Stilettoabsätze, Arbeitsleitern usw.) oder kleine Gegenstände wie Nägel oder Kieselsteine unter den Schuhsohlen Dellen bekommen. Jede Oberflächenbeschichtung hat eine schützende Wirkung, verhindert aber nicht das oben Genannte. Die beschriebenen Erscheinungen hängen eng mit der Beschaffenheit der Böden zusammen und können daher nicht als Mängel betrachtet werden.

EI ANWENDUNGSHINWEISE

Holz ist ein organischer Werkstoff, der dazu neigt, sich spontan an die Umgebungsbedingungen anzupassen und daher von Natur aus kleinen Verformungen unterliegen kann. Aufgrund ihrer großen Abmessungen, vor allem in der Breite, können sich die Planken bei unsachgemäßer Lagerung stark verformen. Für eine ordnungsgemäße Pflege der Holzböden müssen besondere Vorkehrungen getroffen werden:

- Halten Sie die Lufttemperatur zwischen 15 und 22 °C und stellen Sie sicher, dass sie nie unter 10 °C fällt
- Halten Sie die Luftfeuchtigkeit zwischen 45 % und 65 %.

Ein Feuchtigkeitsgehalt außerhalb dieses Bereichs kann zu Rissen zwischen den Leisten, Mikrorissen (Haarrissen), Ablösung der Nutzschicht von der Trägerschicht und Aufquellen führen. Daher ist es wichtig, dass die richtigen Umgebungsbedingungen gewährleistet

sind, auch wenn die Räumlichkeiten nicht bewohnt sind. Im Winter ist es ratsam, die Luftfeuchtigkeit im Raum zu kontrollieren. Wenn die Luft zu trocken ist, empfiehlt sich der Einsatz von Luftbefeuchtern.

- Vermeiden Sie aufsteigende Feuchtigkeit aus dem Unterboden oder Überschwemmungen, da diese den Boden irreversibel beschädigen können.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Alkohol, sauren Lösungsmitteln oder Ammoniak, da diese die Oberfläche irreparabel beschädigen können.
- Vermeiden Sie es, kleine Bereiche des Bodens mit großen, konzentrierten Gewichten zu belasten.
- Bedecken Sie den Boden nicht mit Teppichen oder Matten, um Farbunterschiede aufgrund punktueller Lichtunterbrechung zu vermeiden.
- Legen Sie schützende Filzgleiter unter die Füße und Beine von Möbeln, Stühlen, Hockern, Treppen usw., um Dellen auf der Oberfläche zu vermeiden. Wenn die Stühle Rollen haben, wählen Sie Rollen mit Gummibeschichtung.
- Legen Sie am Eingang eine saubere Fußmatte aus, um zu vermeiden, dass der Boden durch an der Sohle haftende Schleifpartikel beschädigt wird.
- Achten Sie auf die mögliche Anwesenheit von Haustieren.

FJ WARTUNGS- UND REINIGUNGSHINWEISE

Der lackierte Boden hat eine Oberflächenbehandlung erhalten, um ihn vor Verschmutzung zu schützen. Aus diesem Grund behält er bei guter Pflege seine Eigenschaften und Schönheit über lange Zeit.

Für die regelmäßige Reinigung wird empfohlen, Staub mit staubbindenden Tüchern, einem Wischmopp oder einem Staubsauger zu entfernen. Verwenden Sie zum Wischen des Bodens ein mit Wasser und neutralem Reinigungsmittel angefeuchtetes und gut ausgewringenes Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol, Ammoniak oder Lösungsmittel, die die Oberfläche beschädigen können.

4 - HINWEISE FÜR FUSSBODENHEIZUNGEN

Die Temperatur der Heizflüssigkeit darf maximal 30 °C betragen, um eine maximale Temperatur von 25 °C auf den Boden zu übertragen.

Der Brandwiderstand muss auf dem Eichenholzlack gemäß UNI-EN 13501-1: 2019 zertifiziert werden:

- Brandverhalten Bfl
- Raucherzeugung S1

5 - FARBTON UND ZEICHNUNG AUF VERSCHIEDENEN PRODUKTIONSCHARGEN

Bei unterschiedlichen Produktionschargen kann die Einheitlichkeit von Farbton und Zeichnung nicht gewährleistet werden.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Devon&Devon.

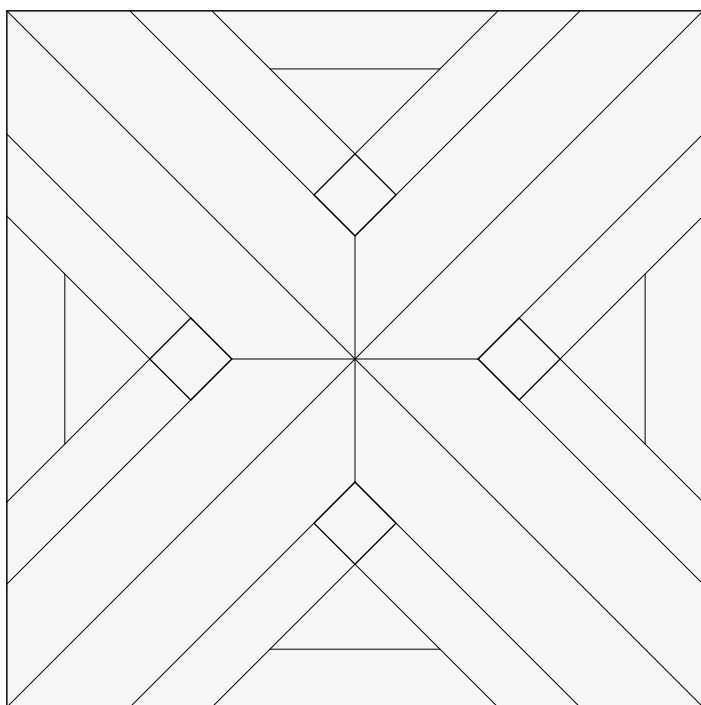
Vous prions de lire ce manuel avant d'installer le produit.

Avant de procéder à l'installation et à l'utilisation du sol en bois Intarsia, veuillez également lire les notes techniques de chaque produit disponibles sur le site Web.
www.devon-devon.com.

Devon&Devon se réserve le droit de modifier le produit pour des raisons techniques et de production. Nous ne nous considérerons en aucun cas responsables d'éventuels inconvénients provoqués par ces modifications.

PARQUET INTARSIA

F
R
A



LE DESSIN SE RÉFÈRE À UN MODÈLE DE BASE DE SOL EN BOIS INTARSIA.
LES INSTRUCTIONS S'APPLIQUENT À TOUTES LES VARIANTES DE CE PRODUIT.

INDEX PARQUET INTARSIA

- Pag.29 - Avertissements
- Pag.30 - Conditions de garantie
- Pag.30 - Fiche technique
- Pag.30 - Instructions de montage détaillées
- Pag.33 - Notes relatives au chauffage au sol
- Pag.33 - Teinte et motifs sur différents lots de production

AVERTISSEMENTS

Le produit doit être installé par du personnel qualifié et utilisé comme prévu et en respectant les normes relatives à l'entretien.

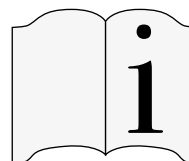
Tout remplacement de composants doit être effectué par du personnel qualifié, conformément aux normes en vigueur et en utilisant des matériaux présentant les mêmes caractéristiques thermiques et mécaniques.

Avant d'installer le produit, vérifiez son intégrité. Si vous constatez des défauts ou si vous avez des doutes, veuillez contacter votre revendeur.

Les éléments d'emballage (boîtes, sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent constituer une source de danger (risque de suffocation, d'écorchures, etc.).

Les appareils ne peuvent pas avoir un boîtier dont la forme et la décoration peuvent laisser penser aux enfants qu'il s'agit d'un jouet.

F
R
A



Pour utiliser correctement ce produit, veuillez consulter ce manuel d'instructions dans son intégralité et le conserver dans un endroit sûr.



Ce symbole invite le lecteur à accorder une attention particulière aux communications relatives à la sécurité, aux avertissements ainsi qu'aux précautions figurant dans la documentation accompagnant le produit et non présents sur le produit même.

1 - CONDITIONS DE GARANTIE

- Validité de la garantie : **24 mois à compter de la livraison.**
- Notification des éventuels défauts : dans les 8 jours suivant la constatation.

Devon&Devon se réserve le droit de modifier le produit pour des raisons techniques et productives. La société ne saurait être tenue responsable pour tout inconvénient causé par lesdites modifications.

2 - FICHE TECHNIQUE

DÉNOMINATION : lames en bois

COUCHE NOBLE : chêne

FONCTION : sols pour applications intérieures

STRUCTURE : lames en bois composées d'une couche noble d'une épaisseur de 4 mm associée à un support multicouche en bouleau.

DIMENSIONS STANDARD : selon le dessin, tolérance de 0,3 mm, épaisseur avec tolérance de 0,8 mm, différence maximale des diagonales de 0,3 mm.

ASSEMBLAGE : un assemblage précis des lames est garanti grâce au profilage F/F sur les 4 côtés et à la languette de jonction.

ASSEMBLAGE : collage à froid avec colles appropriées de classe D4, pression d'encollage de 15 kg/cm², temps de pressage à 20 °C d'au moins 20 minutes.

HUMIDITÉ : couche noble : 9-11 % ; support 13-15 %.

SÉLECTION ET QUALITÉ DES ESSENCES : A/B

FINITION DE SURFACE : polie en 3 passes avec des bandes abrasives, dernière passe avec bande abrasive grain 150/180 Vernis à base d'eau BONA MEGA

CONDITIONS IDÉALES DE POSE : avec des colles appropriées pour sols ; température moyenne de 20 °C, humidité relative comprise entre 45 et 65 %, humidité de la sous-couche de 1,7 %, en poids.

CONDITIONNEMENT : les lames sont livrées sur palettes, dans des boîtes dotées de protections de coins, emballées dans du panneau de fibre puis cellophanées. Nous vous recommandons d'ouvrir l'emballage uniquement au moment de la pose.

3 - INSTRUCTIONS DE MONTAGE DÉTAILLÉES

LE BOIS ÉTANT UN MATÉRIAU NATUREL, LES ÉCHANTILLONS FOURNISSENT UNIQUEMENT UNE INDICATION QUANT À LA TEINTE ET À LA TEXTURE CHOISIES.

AI CONTRÔLE DU PRODUIT

Le produit doit être contrôlé dès son arrivée. L'utilisation ou la cession du produit par l'acheteur vaut acceptation de celui-ci et reconnaissance de sa conformité aux termes convenus, impliquant la renonciation à toute réclamation ultérieure. Les éventuelles

constatations de vices et/ou défauts matériels (y compris ceux relatifs au niveau d'humidité, à la couleur et à la teinte) doivent être envoyées par lettre recommandée. Dans les 8 jours suivant la réception des produits, et dans tous les cas, avant le début de la pose. En cas de vices ou défauts matériels survenus lors de la pose, l'acheteur devra immédiatement interrompre la pose et notifier lesdits vices et défauts, sous peine de déchéance de l'ensemble de ses droits. Les obligations du fournisseur se limitent exclusivement au remplacement du matériel jugé défectueux. Toute réclamation ou contestation éventuelle ne saurait autoriser l'acheteur à suspendre ou différer les paiements dus.

BI INSTRUCTIONS À RESPECTER AVANT LA POSE

Veillez conserver les produits conditionnés dans un endroit sec, propre et protégé. Déballiez les produits uniquement au moment de la pose en veillant à ce que la température ambiante dans les locaux soit à au moins 15 °C et que l'humidité relative de l'air soit comprise entre 45 et 65 %.

La surface de pose doit être :

- protégée de toute infiltration d'humidité et de formation de condensation
- sèche, avec un taux d'humidité résiduelle inférieur à 2,0 % pour les chapes de ciment ou à séchage rapide, 1,7 % pour les chapes pour chauffage au sol, 0,5 % pour les chapes à base anhydre (déterminé avec un appareil CM conformément à la norme UNI 10392).
- solide, compacte, rigide, plate, propre et sans poussière superficielle.
- dépourvue de résidus de colle.

En cas de pose sur des surfaces en céramique ou marbre, veuillez préparer adéquatement les surfaces afin d'obtenir la rugosité nécessaire pour faire adhérer la colle. En présence d'une installation de chauffage au sol, faites attention à la température du fluide de chauffage. Ce dernier devra être à environ 30 °C afin que la température du sol en surface ne dépasse pas les 25 °C. Respectez scrupuleusement les procédures spéciales de pose avec ce type de systèmes. Installez un paillason à l'entrée de la pièce et veillez à le maintenir propre afin d'éviter d'introduire des poussières et des particules abrasives dans la zone de pose. Faites particulièrement attention en présence d'animaux domestiques. Ne mouillez pas la surface et évitez les projections d'eau.

CJ INSTALLATION DU PARQUET

LES CRITÈRES DE POSE ET D'ÉVALUATION DU SOL EN BOIS DOIVENT SE RÉFÉRER À LA NORME ITALIENNE UNI 11368-1-2 « PARQUET - POSE - CRITÈRES ET MÉTHODES D'ÉVALUATION - PARTIE 1 : POSE PAR COLLAGE – PARTIE 2 : POSE FLOTTANTE ».

Si vous avez choisi de coller votre parquet, utilisez uniquement des colles sans eau ou des colles spéciales pour revêtements en bois. Contrôlez soigneusement la compacité et le nivellement de la chape, sans oublier l'humidité de la sous-couche ainsi que l'humidité ambiante. Lors de la pose, prélevez des lames de différents paquets.

En cas de pose de parquet flottant, la colle ne doit pas être appliquée directement sur la chape, mais sur la languette femelle, en prenant soin d'éviter tout contact avec la sous-couche. **Insérez au moins 6 languettes uniformément réparties sur le côté de la lame en prenant soin de débiter par les points les plus proches des angles.** Pour la pose avec colle, appliquez directement la colle sur la surface de pose à l'aide d'une spatule crantée.

N'encollez pas les bords. Veuillez éliminer immédiatement toute coulure de colle au niveau des jonctions des lames de parquet en utilisant un détachant à usage professionnel.

Lors de la pose du sol, n'appliquez aucun type de ruban adhésif directement sur le sol afin de ne pas endommager le traitement de finition. Laissez un espace périmétrique approprié (qui sera ensuite recouvert par la plinthe) dont la dimension dépendra de la surface de la pièce, afin de laisser le bois se dilater naturellement après la pose. D'éventuels légers sons creux localisés à certains points du revêtement ne sont pas le signe d'un manque d'accroche des lames en bois à la sous-couche. En cas de pose flottante, veillez à laisser un espace périmétrique ainsi que des joints de dilatation appropriés selon le type de parquet posé. Il est conseillé d'appliquer les joints à proximité de la séparation de chaque pièce.

La pose sur sous-couche avec système chauffant/refroidissant ainsi que dans des environnements non suffisamment aérés peut générer des fissures ou faire gonfler les éléments en bois. Il convient en outre de surveiller l'étalonnage du système dans la mesure où la température de la surface du sol ne doit pas dépasser 27 °C. Il convient de maintenir une température comprise entre 18 et 22 °C et une humidité relative de l'air comprise entre 45 et 65 %.

Les éventuels dénuançages dus à la présence de tapis ou d'autres objets s'estompent généralement lorsque le sol est exposé à la lumière.

DI INFORMATIONS RELATIVES AUX CARACTÉRISTIQUES DES ESSENCES DE BOIS

Le bois est un matériau naturel. On notera ainsi des différences de teintes et de textures, contribuant à la singularité de chacun des éléments. Chaque essence de bois présente des caractéristiques différentes en termes de dureté, de réfraction à la lumière, de rétractabilité, de nervosité et d'absorption des substances de finition de surface (vernis, huiles, cires, etc.).

Ainsi, chaque sol constitue une pièce authentique unique et les échantillons ou illustrations photo doivent à cet égard être considérés comme purement indicatifs et non contraignants. En outre, lors de la livraison, le sol peut également être manifestement différent des échantillons. En effet, lorsque le bois est exposé à la lumière, il a tendance à foncer et à s'uniformiser. Certains éléments en chêne peuvent présenter des stries plus claires. Il s'agit de la « maille ». Les essences de bois présentent différentes caractéristiques de dureté et peuvent être marquées suite à des chocs ou des chutes d'objets, des charges concentrées sur de petites surfaces (talons aiguilles, échelles de travail, etc.) ou encore de petits objets tels que des clous ou des cailloux coincés dans la semelle des chaussures. L'éventuel vernissage en surface a une action protectrice, mais ne saurait empêcher les problèmes susmentionnés. Les phénomènes décrits sont étroitement liés à la nature des sols et ne sauraient par conséquent être considérés comme des défauts.

EI INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le bois est un matériau organique qui s'adapte généralement spontanément aux conditions environnementales. Il peut donc naturellement subir de légères déformations. Les lames de parquet étant particulièrement larges, le produit doit être entreposé correctement. Dans le cas contraire, il pourrait subir d'importantes déformations. Pour entretenir correctement les sols en bois, il convient d'adopter des précautions spécifiques :

- La température ambiante doit toujours être comprise entre 15 et 22 °C et ne jamais descendre sous les 10 °C

- L'humidité ambiante doit toujours être comprise entre 45 et 65 %.

Des niveaux d'humidité hors de cette plage peuvent donner lieu à des fissures entre les lames, des microfractures (stries), un décollement de la couche de bois noble du support

stabilisant en bois ou encore des gonflements. Il est par conséquent essentiel de garantir des conditions environnementales idéales, et ce, même lorsque les locaux ne sont pas habités. En hiver, il est conseillé de contrôler l'humidité ambiante. Si l'air est trop sec, il est conseillé d'installer des humidificateurs d'air.

- Évitez toute remontée d'humidité de la sous-couche et toute inondation. Cela peut endommager le sol de manière irréversible.

- Évitez d'utiliser de l'alcool, des solvants acides ou de l'ammoniac, car ces substances peuvent endommager irrémédiablement la finition.

- Évitez de charger de petites sections de sol avec des poids importants concentrés.
- Ne couvrez pas le sol de tapis ou de paillassons afin d'éviter tout dénuançage causé par le manque d'exposition à la lumière.

- Positionnez des patins de protection sous les pieds des meubles, des chaises, des tabourets, des échelles, etc., afin d'éviter de marquer la surface. Si vous utilisez des sièges à roulettes, privilégiez les roulettes recouvertes de caoutchouc.

- Positionnez à l'entrée de la pièce un paillasson propre afin d'éviter d'endommager le sol avec des particules abrasives qui resteraient accrochées aux semelles de chaussures.

- Faites particulièrement attention en présence d'animaux domestiques.

FJ INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN ET LE NETTOYAGE

Le sol verni a été traité en surface pour le protéger de la saleté. Ainsi, s'il est correctement entretenu, il conservera durablement ses caractéristiques et sa beauté.

Pour le nettoyage de routine, nous vous conseillons de le dépoussiérer avec des lavettes attrape-poussière, un balai à franges ou votre aspirateur. Pour laver le sol, utilisez une lavette humide bien essorée et un détergent neutre. N'utilisez pas d'alcool, d'ammoniac ou de solvant. Ces substances peuvent endommager la surface.

4 - NOTES RELATIVES AU CHAUFFAGE AU SOL

Le fluide de chauffage devra être à maximum 30 °C afin d'obtenir une température maximale de 25 °C au sol.

La résistance au feu doit être attestée en ce qui concerne le vernis du revêtement en chêne, conformément à la norme UNI-EN 13501-1: 2019 :

- Comportement au feu Bfl

- Production de fumée S1

5 - TEINTE ET MOTIFS SUR DIFFÉRENTS LOTS DE PRODUCTION

L'entreprise ne saurait garantir une uniformité de teinte et de motifs sur différents lots de production.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Le agradecemos que haya elegido un producto Devon&Devon.

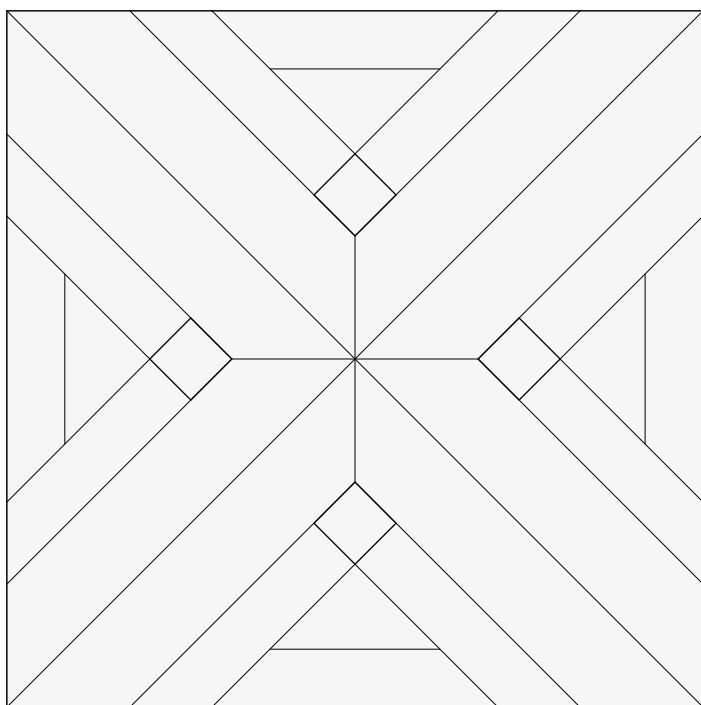
Le rogamos que lea este manual antes de instalar el producto.

Antes de proceder con la instalación y el uso del suelo de madera Intarsia, consulte también las notas técnicas de cada producto, disponibles en la web www.devon-devon.com.

Devon&Devon se reserva el derecho a modificar el producto por razones técnico-productivas. En ningún caso nos consideraremos responsables de inconvenientes causados por dichas modificaciones.

SUELO DE MADERA INTARSIA

ESP



EL PLANO HACE REFERENCIA A UN MODELO BÁSICO DE SUELO INTARSIA.
ESTAS INSTRUCCIONES SON APLICABLES A TODOS LOS TIPOS.

ÍNDICE SUELO DE MADERA INTARSIA

- Pag.37 - Advertencias
- Pag.38 - Términos y condiciones de la garantía
- Pag.38 - Ficha técnica
- Pag.38 - Instrucciones detalladas de montaje
- Pag.41 - Notas para la calefacción por suelo radiante
- Pag.41 - Tono y diseño en diferentes lotes de producción

ADVERTENCIAS

El producto solo puede ser instalado por personal cualificado y se utiliza según su uso previsto y de acuerdo con las normas de mantenimiento.

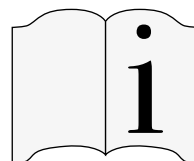
Cualquier sustitución de componentes debe ser realizada por personal cualificado, respetando las normas vigentes y utilizando materiales con las mismas características térmicas y mecánicas.

Antes de instalar el producto, compruebe su integridad. Si encuentra algún defecto o tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor.

Los elementos de embalaje (cajas, bolsas de plástico, poliestireno, etc...) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que pueden ser fuentes de peligro (riesgo de asfixia, abrasiones, etc...).

Los dispositivos no pueden tener una carcasa con una forma y decoración tales que puedan ser considerados como juguetes por los niños.

ESP



Para un uso correcto del producto, consulte este manual de instrucciones en su totalidad y guárdelo en un lugar seguro.



Este símbolo recomienda al lector prestar especial atención a los avisos de seguridad, advertencias y precauciones incluidas en la documentación que acompaña al producto y que no están presentes en el propio producto.

1 - TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- Validez de la garantía: **24 meses desde la entrega.**
- Notificación de posibles defectos: en un plazo de 8 días desde su detección.

Devon&Devon se reserva el derecho de modificar el producto por razones técnicas o de producción. En ningún caso nos hacemos responsables de los inconvenientes causados por dichas modificaciones.

2 - FICHA TÉCNICA

DENOMINACIÓN: paneles de madera

CAPA NOBLE: Roble

FUNCIÓN: suelos para espacios interiores

ESTRUCTURA: paneles de madera compuestos por una capa noble de 4 mm de espesor montada a un soporte multicapa de abedul.

DIMENSIONES ESTÁNDAR: según diseño, tolerancia de 0,3 mm, tolerancia de espesor de 0,8 mm y diferencia máxima de las diagonales de 0,3 mm.

ACOPLAMIENTO: el acoplamiento preciso de los paneles se garantiza mediante el perfil F/F en los 4 lados, con lengüeta de unión.

MONTAJE: mediante adhesión en frío con adhesivos adecuados de clase D4; presión de la línea de adhesivo de 15Kg/cm², tiempo de prensado a 20°C no inferior a 20 minutos.

HUMEDAD: capa noble: 9-11 %; soporte 13-15 %.

ELECCIÓN Y CALIDAD DE LAS MADERAS: A/B

ACABADO SUPERFICIAL: lijado en 3 pasadas con bandas abrasivas, la última con grano 150/180. Barniz al agua BONA MEGA.

CONDICIONES IDEALES DE COLOCACIÓN: con adhesivos adecuados para suelos; temperatura de aproximadamente 20 °C, humedad relativa del aire entre el 45 y el 65 % y humedad del subsuelo, en peso, de 1,7 %.

EMBALAJE: los paneles se entregan en palés, en cajas con protectores de esquinas de cartón prensado y celofán. Se recomienda abrir el embalaje solo en el momento de la colocación.

3 - INSTRUCCIONES DETALLADAS DE MONTAJE

DADO QUE LA MADERA ES UN MATERIAL NATURAL, LAS MUESTRAS SON PURAMENTE INDICATIVAS EN CUANTO A TONALIDAD Y ELECCIÓN DE LA TEXTURA.

AI REVISIÓN DEL MATERIAL

El material debe ser revisado a su llegada. El uso o la cesión del mismo por parte del comprador constituye su aceptación y el reconocimiento de que cumple con lo acordado, renunciando así a cualquier reclamación. Cualquier reclamación por defectos o vicios del

material (incluidas las relacionadas con el grado de humedad, color y tonalidad) deberá ser comunicada por correo certificado con acuse de recibo en un plazo de 8 días a partir de la recepción de la mercancía y, en todo caso, antes de iniciar la colocación. En caso de que se detecten defectos o vicios en el material durante la colocación, el comprador deberá suspenderla de inmediato y notificar dichos vicios, bajo pena de perder todos sus derechos. Las obligaciones del proveedor no pueden ir más allá de la sustitución del material reconocido como defectuoso. Las reclamaciones o disputas no otorgan al comprador el derecho a suspender o retrasar los pagos.

BI INSTRUCCIONES ANTES DE LA COLOCACIÓN

Conserve el embalaje en lugares secos, limpios y protegidos. Abra el embalaje únicamente en el momento de la colocación, asegurándose de que la temperatura ambiente del espacio sea de al menos 15 °C y que la humedad relativa del aire esté entre el 45 % y el 65 %.

La superficie de colocación debe estar:

- protegida de la infiltración de humedad y de la formación de condensación.
- seca, con un contenido de humedad residual no superior al 2,0 % en el caso de soleras de cemento o de secado rápido, 1,7 % para soleras radiantes; 0,5 % para soleras de anhidrita (determinado con un aparato CM según la norma UNI 10392).
- sólida, compacta, rígida, nivelada, limpia y sin polvo superficial.
- libre de restos de adhesivo.

Para la colocación sobre superficies de cerámica o de mármol preexistentes, prepare adecuadamente las superficies, asegurándose de que presenten la rugosidad necesaria para permitir que el adhesivo se adhiera. En el caso de suelos radiantes, preste atención a la temperatura del fluido térmico, que debe ser de unos 30 °C, para que la temperatura de la superficie del suelo no supere los 25 °C. Siga rigurosamente los procedimientos especiales de colocación para este tipo de sistemas. Coloque felpudo en la entrada de la vivienda y manténgalo limpio para evitar que entre polvo y partículas abrasivas en la zona de colocación. Tenga en cuenta la posible presencia de animales domésticos. No moje el suelo y evite derramar agua.

CJ INSTALACIÓN DEL PARQUÉ

LOS CRITERIOS DE COLOCACIÓN Y EVALUACIÓN DEL SUELO DE MADERA DEBEN REFERIRSE A LA NORMA UNI 11368-1-2 «SUELOS DE MADERA - COLOCACIÓN - CRITERIOS Y MÉTODOS DE EVALUACIÓN - PARTE 1: COLOCACIÓN MEDIANTE ADHESIÓN - PARTE 2: COLOCACIÓN FLOTANTE».

Si va a instalar el parquet mediante adhesión utilice exclusivamente adhesivos sin agua o específicos para suelos de madera preacabados. Compruebe cuidadosamente que la solera esté compacta y bien nivelada, así como la humedad del subsuelo y del ambiente. Durante la colocación, utilice elementos de madera de varios paquetes. En la colocación flotante, el adhesivo no debe aplicarse directamente sobre la solera, sino sobre la ranura, evitando el contacto con el subsuelo. **Inserte al menos 6 lengüetas distribuidas uniformemente en el lado de la loseta, procurando comenzar desde los puntos más cercanos a las esquinas.** Para la colocación mediante adhesión, aplique el adhesivo directamente sobre la superficie de colocación, utilizando una espátula dentada adecuada. No aplique adhesivo en los laterales. Cualquier exceso de adhesivo en las juntas de los listones del suelo preacabado debe eliminarse de inmediato con un

quitamanchas específico de uso profesional.

Al colocar el suelo, no aplique ningún tipo de cinta adhesiva directamente sobre el suelo para no dañar el tratamiento del acabado. Deje un espacio de dilatación perimetral adecuado (que quedará cubierto por el rodapié), que deberá dimensionarse en función de la superficie de la sala, para que la madera pueda dilatarse de forma natural después de la colocación. Los posibles sonidos leves de vacío localizados en algunos puntos del suelo no indican una falta de adherencia de los elementos de madera al subsuelo. En caso de colocación flotante, además de dejar el espacio perimetral, coloque juntas de dilatación adecuadas al tipo de parquet colocado. Se recomienda aplicar las juntas cerca de la división de cada habitación.

La colocación sobre un subsuelo radiante/refrigerante, así como en espacios con ventilación insuficiente, puede causar que los elementos de madera se agrieten o se hinchen. Por lo tanto, se recomienda prestar atención a la calibración del sistema, ya que la temperatura superficial del suelo no debe superar los 27 °C. Es necesario garantizar una temperatura de entre 18 y 22 °C y una humedad relativa del aire de entre el 45 % y el 65 %. Cualquier posible variación de color causada por la presencia de alfombras u otros objetos tiende a desaparecer cuando el suelo se expone a la luz.

DI INFORMACIÓN SOBRE LAS CARACTERÍSTICAS DE LAS ESPECIES DE MADERA

Dado que la madera es un material natural, existen diferencias de cromáticas y de textura que hacen que todos los elementos sean diferentes entre sí. Cada especie de madera presenta características diferentes en términos de dureza, refracción de la luz, contracción, veteado y absorción de sustancias de acabado superficial (barnices, aceites, ceras, etc.).

Por esta razón, cada suelo es una auténtica pieza única y las muestras o reproducciones fotográficas deben considerarse indicativas y no vinculantes. Además, en el momento de la entrega, el suelo también puede diferir claramente de las muestras, ya que, una vez expuesta a la luz, la madera tiende generalmente a oscurecerse y volverse más uniforme. Algunos elementos de la madera de roble pueden presentar vetas más brillantes, conocidas como «estriaciones brillantes» (specchiature en italiano). Las especies de madera presentan diferentes características de dureza y pueden sufrir abolladuras causadas por golpes o caídas de objetos, cargas concentradas en superficies pequeñas (como tacones de aguja, escaleras de trabajo, etc.) o por objetos pequeños como clavos o piedras bajo las suelas de los zapatos. El posible barnizado de la superficie tiene una acción protectora, pero no impide que ocurra lo descrito anteriormente. Los fenómenos descritos están estrechamente relacionados con la propia naturaleza de los suelos y, por lo tanto, no pueden considerarse defectos.

EI INSTRUCCIONES DE USO

La madera es un material orgánico que tiende a adaptarse de forma espontánea a las condiciones ambientales, por lo que puede estar naturalmente sujeta a pequeñas deformaciones. Debido a sus dimensiones, especialmente grandes en anchura, si no se conserva adecuadamente, el entarimado puede sufrir deformaciones, incluso significativas. Para garantizar un mantenimiento adecuado, los suelos de madera requieren la adopción de precauciones específicas:

- Mantener la temperatura del aire entre 15 y 22 °C, asegurándose de que nunca baje de los 10 °C.
- Mantener la humedad del aire entre el 45 % y el 65 %.

Los niveles de humedad que no estén comprendidos en este rango pueden provocar la aparición de grietas entre las tablas, microfisuras (marcas de cepillado), desprendimientos

de la madera noble del soporte estabilizador de madera e hinchazón. Por lo tanto, es fundamental garantizar unas condiciones ambientales adecuadas, incluso cuando los espacios no están habitados. En invierno se recomienda controlar la humedad ambiental y, si el aire está demasiado seco, utilizar humidificadores.

- Evite la humedad ascendente del subsuelo o las inundaciones, ya que pueden dañar de manera irreversible el suelo.
- Evite el uso de alcohol, disolventes ácidos o amoníaco, ya que pueden dañar irreparablemente el acabado.
- Evite cargar pequeñas áreas del suelo con grandes pesos concentrados.
- No cubra el suelo con alfombras o esterillas, para evitar discontinuidades cromáticas debido a la falta de exposición localizada a la luz.
- Coloque protectores de fieltro debajo de los pies de los muebles y debajo de las patas de sillas, taburetes, escaleras, etc. para evitar abolladuras en la superficie. Si las sillas tienen ruedas, se recomienda utilizar las recubiertas de goma.
- Coloque un felpudo limpio en la entrada para evitar el riesgo de dañar el suelo con partículas abrasivas adheridas a las suelas de los zapatos.
- Tenga en cuenta la posible presencia de animales domésticos.

FJ INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El suelo barnizado ha recibido un tratamiento superficial para protegerlo de la suciedad. Por esta razón, si se cuida de manera adecuada, conservará sus características y su belleza durante mucho tiempo.

Para la limpieza diaria, se recomienda quitar el polvo con paños especiales para atrapar el polvo, con una mopa de flecos o con una aspiradora. Para lavar el suelo, utilice un paño humedecido con agua y detergente neutro y bien escurrido. No utilice alcohol, amoníaco ni disolventes que puedan dañar la superficie.

4 - NOTAS PARA LA CALEFACCIÓN POR SUELO RADIANTE

La temperatura del fluido térmico no debe superar los 30 °C para transmitir al suelo una temperatura máxima de 25 °C.

La resistencia al fuego debe certificarse en función del barniz de revestimiento del roble, conforme a la norma UNI-EN 13501-1: 2019:

- Reacción al fuego Bfl
- Producción de humo S1

5 - TONO Y DISEÑO EN DIFERENTES LOTES DE PRODUCCIÓN

No se garantiza la uniformidad de tono y diseño en diferentes lotes de producción.

ИНСТРУКЦИИ К МОНТАЖУ

Благодарим за выбор изделия Devon&Devon.

Перед установкой внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

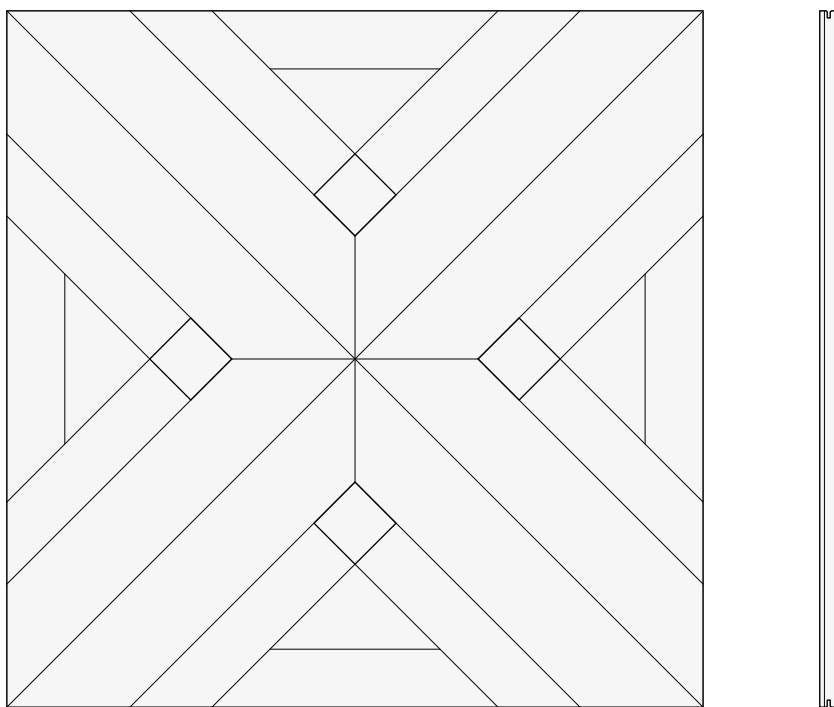
Прежде чем приступить к укладке и эксплуатации деревянного мозаичного пола ознакомьтесь с техническими примечаниями к каждому изделию, приведенными на сайте

www.devon-devon.com.

Devon&Devon оставляет за собой право вносить изменения в изделия в случае технической и производственной необходимости. В любом случае мы не несем никакой ответственности за неудобство, причиненное вышеуказанными изменениями.

ДЕРЕВЯННЫЙ МОЗАИЧНЫЙ ПОЛ

Р
У
С



НА РИСУНКЕ ПОКАЗАНА БАЗОВАЯ МОДЕЛЬ МОЗАИЧНОГО ПОЛА.
ИНСТРУКЦИИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ ДЛЯ ВСЕХ ТИПОЛОГИЙ.

ОГЛАВЛЕНИЕ ДЕРЕВЯННЫЙ МОЗАИЧНЫЙ ПОЛ

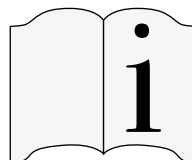
- Рag.45 - Предупреждения
- Рag.46 - Условия гарантии
- Рag.46 - Техническая карта
- Рag.46 - Подробные инструкции по укладке
- Рag.49 - Замечания по применению на «теплом полу»
- Рag.49 - Оттенки и рисунок различных производственных партий

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Изделие должен устанавливать специалист, и оно должно использоваться по назначению с регулярным проведением технического обслуживания. Замену компонентов должен выполнять квалифицированный персонал в соответствии с действующими нормами и с использованием запчастей, обладающих такими же тепловыми и механическими характеристиками. Перед монтажом изделия удостоверьтесь в его целостности. В случае обнаружения дефектов или возникновения сомнений обращайтесь к вашему дистрибьютору.

Элементы упаковки (коробки, полиэтиленовые пакеты, полистирол и т. д.) нельзя оставлять в пределах досягаемости детей, поскольку они могут быть источником опасности (риск удушья, ссадин и т. д.). Корпус и декоры прибора не должны делать его похожим на детскую игрушку.

Р
У
С



Для правильной эксплуатации данного изделия ознакомьтесь со всеми разделами настоящего руководства по эксплуатации и храните его в надежном месте.



Этот знак рекомендует уделять особое внимание информации по безопасности, предупреждениям и мерам предосторожности, приведенным в сопроводительной документации на изделие и не указанным на самом изделии.

1 - УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- Гарантийный срок: **24 месяца с даты поставки.**
- Извещение о дефектах: в течение 8 дней после констатации.

Devon&Devon оставляет за собой право вносить в изделие изменения технического и производственного характера. В любом случае, наша компания не будет нести ответственности за неудобства, вызванные такими изменениями.

2 - ТЕХНИЧЕСКАЯ КАРТА

НАИМЕНОВАНИЕ: деревянные панели

ВЕРХНИЙ СЛОЙ: дуб

НАЗНАЧЕНИЕ: пол для внутренних помещений

КОНСТРУКЦИЯ: деревянные панели, состоящие из верхнего слоя толщиной 4 мм, установленного на основание из березовой фанеры.

СТАНДАРТНЫЕ РАЗМЕРЫ: в соответствии с рисунком, допуск - 0,3 мм, толщина допуск - 0,8 мм, макс. различие диагоналей - 0,3 мм.

СОЕДИНЕНИЕ: точное соединение панелей обеспечивается профилем паз-паз по 4 сторонам и соединительным язычком.

СБОРКА: клеевым способом «холодная сварка» с использованием соответствующих клеев класса D4; прижимное давление клея - 15 кг/см², продолжительность прижатия при температуре 20°C - не менее 20 минут.

ВЛАЖНОСТЬ: верхний слой: 9-11% ; основание 13-15%.

ВЫБОР И КАЧЕСТВО РАЗЛИЧНЫХ ПОРОД ДЕРЕВА: А/В

ОТДЕЛКА ПОВЕРХНОСТИ: полировка в 3 прохода шлифовальными лентами, последняя из которых - с размером зерна 150-180. Лак на водной основе BONA MEGA.

ИДЕАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ УКЛАДКИ: с использованием специальных клеев для полов; температура - ок. 20°C, относительная влажность воздуха - 45-65%, влажность основания, по массе, - 1,7%.

УПАКОВКА: панели поставляются на поддонах, в коробках с защитными уголками из прессованного картона, обернутыми в целлофановую пленку. Рекомендуется открывать упаковку только непосредственно перед укладкой.

3 - ПОДРОБНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО УКЛАДКЕ

ВВИДУ ТОГО, ЧТО ДЕРЕВО ЯВЛЯЕТСЯ НАТУРАЛЬНЫМ МАТЕРИАЛОМ, ЦВЕТ И ТЕКСТУРА ОБРАЗЦОВ ОРИЕНТИРОВОЧНЫ.

А) КОНТРОЛЬ МАТЕРИАЛА

Материал по получении необходимо проверить. Использование или отчуждение покупателем рассматриваются как принятие материала и признание его соответствия

условиям договора с соответствующим отказом от какого-либо спора. Обо всех изъянах и/или дефектах материала (в т. ч. касающихся степени влажности, цвета и оттенка) необходимо сообщать заказным письмом с извещением о вручении в течение 8 дней с даты получения товара и, в любом случае, - перед началом укладки. Если изъяны или дефекты материала были выявлены во время укладки, покупатель должен немедленно приостановить ее и сообщить об этих изъянах, в противном случае он утрачивает любое право ссылаться на несоответствие товара. Обязательства поставщика ограничиваются заменой признанного дефектным материала. Какие-либо рекламации или споры не предоставляют покупателю права приостанавливать или задерживать оплату.

В) ОПЕРАЦИИ ПЕРЕД УКЛАДКОЙ

Хранить упаковки в сухом, чистом, защищенном месте. Открывать упаковки только непосредственно перед укладкой, следя за тем, чтобы температура в помещении составляла не менее 15°C, а относительная влажность воздуха находилась в пределах 45% - 65%. Поверхность укладки должна быть:

- защищена от просачиваний влаги и образования конденсата
- сухой с содержанием остаточной влаги не более 2,0% для цементных или быстротвердеющих стяжек, 1,7% для стяжек с подогревом; 0,5% для ангидридных стяжек (определяется аппаратом CM по стандарту UNI 10392).
- твердой, компактной, жесткой, ровной, чистой и без поверхностной пыли.
- без остатков клея.

Для укладки на существующие керамические или мраморные поверхности выполнить соответствующую подготовку поверхностей, следя за тем, чтобы они имели необходимую шероховатость для склеивания. При укладке на полы с подогревом контролировать температуру теплоносителя, которая должна быть ок. 30°C с тем, чтобы температура поверхности пола не превышала 25°C. Строго соблюдать специальные процедуры укладки при наличии таких систем. Положить на входе в помещение напольный коврик и поддерживать его в чистоте для предупреждения попадания в зону укладки пыли и абразивных частиц. Следить за поведением домашних животных. Не мочить и не разбрызгивать воду.

С) УКЛАДКА ПАРКЕТА

КРИТЕРИИ УКЛАДКИ И ОЦЕНКА ДЕРЕВЯННОГО ПОЛА ДОЛЖНЫ СООТВЕТСТВОВАТЬ СТАНДАРТУ UNI 11368-1-2 «ДЕРЕВЯННЫЕ ПОЛЫ – УКЛАДКА – КРИТЕРИИ И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ - ЧАСТЬ 1: УКЛАДКА КЛЕЕВЫМ СПОСОБОМ – ЧАСТЬ 2. УКЛАДКА ПЛАВАЮЩИМ СПОСОБОМ».

При укладке паркета клеевым способом использовать исключительно безводные клеи или специальные клеи для деревянных полов с декоративным покрытием. Тщательно проверить компактность и выравнивание стяжки по уровню, а также влажность основания и помещения. При укладке брать планки из разных упаковок. При укладке плавающим способом клей наносится не на стяжку, а на пазы, избегая контакта с основанием. **Установить на сторону квадрата на одинаковом расстоянии друг от друга не менее 6 язычков, начиная от углов.** При укладке клеевым способом наносить клей непосредственно на поверхность укладки соответствующим зубчатым шпателем. Не склеивать по бокам. При выходе клея из стыков ламелей его следует

немедленно удалять специальным профессиональным средством для выведения пятен. При укладке пола не приклеивать каких-либо клейких лент непосредственно на пол, чтобы не повредить отделочное покрытие. Оставить по периметру соответствующий зазор (который затем будет закрываться плинтусом), размер которого определяется площадью помещения, для обеспечения наличия пространства для естественного расширения дерева после укладки. Возможные слабые звуки пустоты в некоторых точках пола не являются признаком отсутствия сцепления планок с основанием. При укладке плавающим способом, помимо пространства по периметру, следует предусмотреть компенсационные швы, соответствующие типу укладываемого паркета. Рекомендуется предусматривать компенсационные швы между комнатами. Укладка на основание с подогревом/охлаждением, а также в помещениях с недостаточной вентиляцией может привести к образованию трещин или вздутию планок. Поэтому рекомендуется следить за значением, на которое выставляется система отопления, т. к. температура поверхности пола не должна превышать 27°C. Необходимо гарантировать температуру 18°-22°C и относительную влажность воздуха в пределах 45% - 65%. Возможные изменения оттенка, обуславливаемые наличием ковров или других предметов, обычно исчезают при воздействии на пол света.

DI ИНФОРМАЦИЯ О ХАРАКТЕРИСТИКАХ РАЗЛИЧНЫХ ПОРОД ДЕРЕВА

Ввиду того, что дерево является натуральным материалом, ему свойственны различия цвета и текстуры, в результате чего все планки различаются между собой. Каждая порода дерева имеет свойственные ей характеристики твердости, светоотражения, усадки, зернистости и впитывания средств для отделки поверхностей (лаки, масла, воск и пр.). Поэтому каждый пол является уникальным, а образцы и фотографические изображения должны считаться приблизительными и не имеют обязывающего характера. Кроме того, при поставке пол может также слегка отличаться от образца, но после воздействия света дерево обычно темнеет и приобретает однородный оттенок. Некоторые планки из дуба могут иметь более блестящие прожилки. Различные породы дерева имеют различные параметры твердости и подвержены образованию вмятин в результате ударов или падения предметов, концентрированных нагрузок на небольшие поверхности (например, каблучки-шпильки, стремянки и т.д.), таких маленьких предметов, как гвозди или камешки, застрявшие в подошве обуви. Нанесенная на поверхность краска выполняет защитную функцию, но не может предотвратить возникновение перечисленных выше проблем. Описанные явления обуславливаются самой природой полов и поэтому не могут считаться дефектами.

EI ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дерево - это органический материал, который самопроизвольно адаптируется к условиям окружающей среды и поэтому естественным образом может быть подвержен небольшим деформациям. Вследствие своих размеров, особенно больших по ширине, при неправильном хранении планка может подвергаться значительным деформациям. При уходе за деревянными полами необходимо принимать особые меры предосторожности:

- Поддерживать температуру воздуха в пределах 15 - 22°C и следить за тем, чтобы она никогда не опускалась ниже 10°C
- Поддерживать влажность воздуха на уровне 45% - 65%.

Уровни влажности за пределами этого интервала могут привести к образованию трещин между ламелями, микротрещинам (нитевым трещинам), отслаиванию

лицевого слоя от основания и вздутию. Поэтому очень важно гарантировать правильные условия окружающей среды даже в пустующих помещениях. В зимний период рекомендуется контролировать влажность в помещении и при слишком сухом воздухе использовать увлажнители воздуха.

- Избегать подъема влаги от основания и затоплений, которые могут привести к не подлежащим ремонту повреждениям пола.
- Избегать применения спирта, кислотных растворителей и аммиака, которые могут привести к не подлежащим ремонту повреждениям отделки.
- Избегать нагружать небольшие участки пола большими концентрированными массами.
- Не покрывать пол коврами или половиками, чтобы предупредить нарушения однородности цвета в результате локализованного отсутствия воздействия света.
- Наклеить защитный войлок на нижнюю часть ножек крупных предметов мебели, стульев, табуреток, стремянок и пр., чтобы не допустить образования вмятин на поверхности пола. Если используются стулья на колесах, отдать предпочтение обрешеченным колесам.
- Положить на входе чистый коврик для предупреждения опасности повреждения пола абразивными частицами, застрявшими в подошве.
- Следить за поведением домашних животных.

FI ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ И ОЧИСТКЕ

Окрашенный пол подвергся обработке поверхности для его защиты от грязи, поэтому при хорошем уходе он надолго сохраняет свои характеристики и красоту. Для обычной очистки рекомендуется удалять пыль с помощью специальных салфеток против пыли, швабры с бахромой или пылесосом. Для мытья пола использовать хорошо отжатую салфетку, смоченную в воде и нейтральном моющем средстве. Не использовать спирт, аммиак и растворители, которые могут вызывать повреждение поверхности.

4 - ЗАМЕЧАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ НА «ТЕПЛОМ ПОЛУ»

Теплоноситель должен иметь температуру макс. 30°C с тем, чтобы передавать полу температуру макс. 25°C.

Огнестойкость определяется на лаковом покрытии дуба в соответствии со стандартом **UNI-EN 13501-1: 2019**:

- Горючесть **Bfl**
- Выделение дыма **S1**

5 - ОТТЕНОК И РИСУНОК РАЗЛИЧНЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ПАРТИЙ

Однородность оттенка и рисунка изделий из различных производственных партий не гарантируется.

Via di Casellina, 61D - 50018 - Scandicci (FI) Italy
Tel. +39 055 308350 - email: info@devon-devon.com

DEVON-DEVON.COM

Printed on April 2025

